

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2018/255

2018 m. vasario 19 d.

kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1338/2008 nuostatos dėl Europos gyventojų sveikatos tyrimu (EGST) grindžiamos statistikos

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1338/2008 dėl Bendrijos statistikos apie visuomenės sveikatą ir sveikatą bei saugą darbe ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 1338/2008 nustatyta bendra sistemingo Europos visuomenės sveikatos ir sveikatos bei saugos darbe statistikos rengimo sistema;
- (2) Reglamento (EB) Nr. 1338/2008 9 straipsnio 1 dalyje nurodyta, kad norint nustatyti teiktinus to reglamento I priede nurodytus sveikatos būklės, sveikatą lemiančių veiksnių ir sveikatos priežiūros duomenis, metaduomenis ir tų duomenų teikimo ataskaitinius laikotarpius ir intervalus, būtinos įgyvendinimo priemonės;
- (3) šis statistinių duomenų rinkinys būtinas, kad būtų galima geriau stebėti Sąjungos sveikatos programas ir socialinės įtraukties, socialinės apsaugos, sveikatos srities nelygybės ir sveiko senėjimo politikos sritis;
- (4) valstybių narių Komisijai (Eurostatui) pateikti konfidencialūs duomenys turėtų būti tvarkomi laikantis statistinių duomenų konfidencialumo principų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 223/2009 ⁽²⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 45/2001 ⁽³⁾;
- (5) pagal Reglamento (EB) Nr. 1338/2008 6 straipsnį buvo atlikta ir įvertinta sąnaudų ir naudos analizė. Pagal ją nustatyta, kad palyginami Sąjungos masto duomenys būtų labai naudingi sveikatos ir socialinės politikos sprendimams ir mokslo reikmėms. Be to, taikant bendras priemones šalių duomenys būtų nuoseklesni, net jei susijusios sąnaudos priklausytų nuo prašomų kintamųjų integravimo lygio ir nacionaliniuose tyrimuose taikomų metodikų;
- (6) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Europos statistikos sistemos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Europos gyventojų sveikatos tyrimu (EGST) pagrįsta Europos statistika aprėpia sveikatos būklę, sveikatos priežiūrą, sveikatą lemiančius veiksnius ir socialines bei demografines ne jaunesnių kaip 15 m. gyventojų charakteristikas.

⁽¹⁾ OL L 354, 2008 12 31, p. 70.

⁽²⁾ 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos (OL L 87, 2009 3 31, p. 164).

⁽³⁾ 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

1. privatus namų ūkis –
 - a) vieno asmens namų ūkis, tai yra asmuo, gyvenantis vienas atskirame gyvenamajame būste arba gyvenamojo būsto kambaryje (-iuose), nesusijęs su kitais gyvenamajame būste gyvenančiais asmenimis taip, kad sudarytų asmenų grupės namų ūkio, kaip toliau apibrėžta, dalį, arba
 - b) asmenų grupės namų ūkis, tai yra dviejų ar daugiau asmenų grupė, kurie kartu gyvena gyvenamajame būste arba jo dalyje ir kartu rūpinasi maistu ir galbūt kitomis gyvenimui būtinomis priemonėmis. Grupės nariai gali didesniu ar mažesniu mastu bendrai naudotis pajamomis ir išlaidomis ir turėti bendrą biudžetą.

Ši apibrėžtis netaikoma kolektyviniams namų ūkiams, kaip antai ligoninėms, slaugos arba globos namams, kalėjimams, kareivinėms, religinėms įstaigoms, internatams arba bendrabučiams;

2. nuolatinė gyvenamoji vieta – vieta, kurioje asmuo paprastai praleidžia poilsui skirtą paros dalį, nepaisant laikino nebuvimo išvykstant poilsiauti, atostogauti, aplankyti draugus ir gimines, verslo reikalais, gydytis arba keliaujant religijos tikslais į šventąsias vietas.

Atitinkamos geografinės vietovės nuolatinais gyventojais yra laikomi tik asmenys, kurie:

- a) iki ataskaitinės dienos savo nuolatinėje gyvenamojoje vietoje nuolat gyveno ne trumpiau kaip 12 mėnesių arba
- b) atvyko į savo nuolatinę gyvenamąją vietą per 12 mėnesių iki ataskaitinės dienos, ketindami joje pasilikti ne trumpiau kaip 1 metus.

Jei a ar b punktuose nurodytų aplinkybių neįmanoma nustatyti, nuolatinė gyvenamoji vieta yra teisinė arba registruota gyvenamoji vieta;

3. mikroduomenys – neagreguoti duomenys arba atskirų vienetų charakteristikų rodikliai;
4. patikrinti mikroduomenys – valstybių narių pagal bendrai sutartas duomenų tvirtinimo taisykles patikrinti mikroduomenys;
5. metaduomenys – kitus duomenis, taikytą metodiką ir statistinės veiklos procesus apibrėžiantys ir apibūdinantys duomenys.

3 straipsnis

Būtinieji duomenys

1. Kiekviena valstybė narė Komisijai (Eurostatui) pateikia I priede nurodytus mikroduomenis.
2. Šie mikroduomenys grindžiami nacionalinėmis reprezentatyviomis tikimybinėmis imtimis.
3. Siekdama, kad visų šalių tyrimų rezultatai būtų kuo labiau suderinami, Komisija (Eurostatas), glaudžiai bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, pateikia metodinių ir praktinių rekomendacijų ir gairių, skirtų atrankai ir tyrimų įgyvendinimui. Šios rekomendacijos ir gairės bus pateiktos Europos gyventojų sveikatos tyrimo vadove, į kurį taip pat bus įtrauktas pavyzdinis klausimynas.
4. Tikslumo reikalavimai nustatyti II priede. Svorio koeficientai apskaičiuojami taip, kad būtų atsižvelgiama į vienetų atrankos tikimybę, neatsakymo lygį ir prireikus imties koregavimą dėl išorės duomenų, susijusių su asmenų pasiskirstymu tikslinėje grupėje.

*4 straipsnis***Tiriamoji grupė**

1. Į tyrimą įtraukiami ne jaunesni kaip 15 m. asmenys, kurių nuolatinė gyvenamoji vieta tuo metu, kai renkami duomenys, yra atitinkamos valstybės narės teritorijos privatūs namų ūkiai.
2. III priede išvardytos teritorijos neįtraukiamos. Be to, į tyrimo imtį taip pat galima neįtraukti kai kurių nedidelių šalių teritorijos dalių, kuriose gyvena ne daugiau kaip 2 % atitinkamos valstybės narės nuolatinių gyventojų. Informacija apie šias šalių teritorijas pateikiama kaip atitinkami metaduomenys.

*5 straipsnis***Duomenų rinkimo laikotarpis**

1. Duomenys renkami 2019 m.
2. Duomenys renkami bent per 3 mėnesius, iš kurių bent 1 mėnuo yra nuo rugsėjo iki gruodžio.

*6 straipsnis***Mikroduomenų teikimas Komisijai (Eurostatui)**

1. Valstybės narės perduoda pagal šį reglamentą būtinus ir patikrintus mikroduomenis (pagal kuriuos neįmanoma nustatyti konkretaus subjekto ir į kuriuos įtraukti svorio koeficientai), laikydamosi Komisijos (Eurostato) nustatyto keitimosi duomenimis standarto. Eurostatui duomenys pateikiami per vieną bendrą prieigą, kad Komisija (Eurostatas) galėtų tuos duomenis gauti elektroniniu būdu.
2. Valstybės narės perduoda patikrintus mikroduomenis per 9 mėnesius nuo nacionalinio duomenų rinkimo laikotarpio pabaigos.

*7 straipsnis***Atitinkamų metaduomenų teikimas Komisijai (Eurostatui)**

1. Su kokybe susiję atitinkami metaduomenys teikiami remiantis Europos statistikos sistemos standartu, kurį nurodo Komisija (Eurostatas) ir dėl kurio susitariama su valstybėmis narėmis.
2. Valstybės narės perduoda pagal šį reglamentą būtinus su kokybe susijusius atitinkamus metaduomenis laikydamosi Komisijos (Eurostato) nustatyto keitimosi duomenimis standarto. Eurostatui duomenys pateikiami per vieną bendrą prieigą, kad Komisija (Eurostatas) galėtų tuos duomenis gauti elektroniniu būdu.
3. Valstybės narės šiuos metaduomenis perduoda Komisijai (Eurostatui) ne vėliau kaip per 3 mėnesius nuo patikrintų mikroduomenų pateikimo.

*8 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. vasario 19 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

Komisijai (Eurostatui) teiktini mikroduomenys

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtras
TECHNINIAI TYRIMO KINTAMIEJI			
PID	Respondento identifikavimo numeris	10 skaitmenų kodas	Visi
HHID	Namų ūkio identifikavimo numeris	10 skaitmenų kodas Nenurodyta	Visi
PRIMSTRAT	Pirminiai sluoksniai, taikyti imties atrankai	4 skaitmenų kodas Netaikoma (sluoksniai netaikyti)	Visi
PSU	Pirminiai atrankos vienetai, taikyti imties atrankai	4 skaitmenų kodas Netaikytina (daugiapakopė atranka netaikyta)	Visi
WGT	Galutinis individualus svorio koeficientas	8 skaitmenų kodas	Visi
WGT_SPEC	Galutinis specialus individualus svorio koeficientas	8 skaitmenų kodas Nenurodyta	Visi
PROXY	Ar atrinktas asmuo apklaustas asmeniškai, ar pagal įgaliojimą apklaustas kitas asmuo	Pats asmuo Kitas namų ūkio narys Kitas, namų ūkiui nepriklausantis asmuo	Visi
REFDATE	Apklausos ataskaitiniai metai	8 skaitmenų kodas (YYYYMMDD)	Visi
INTMETHOD	Taikytas duomenų rinkimo metodas	Savarankiškai pildoma, paštu pateikta neelektroninė versija Savarankiškai pildoma, paštu (e. paštu) pateikta elektroninė versija Savarankiškai internete pildomas klausimynas Asmeniškai apklausa naudojant neelektroninę versiją Asmeniškai apklausa naudojant elektroninę versiją Apklausa telefonu naudojant neelektroninę versiją Apklausa telefonu naudojant elektroninę versiją Asmeniškai apklausa internetu Mišriai	Visi
INTLANG	Apklausos kalba	Trijų skaitmenų kodas (standartinių Eurostato kodų sąrašas) Nenurodyta	Visi

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtrai
PAPILDOMOS INFORMACIJOS KINTAMIEJI			
SEX	Respondento lytis	Vyras Moteris	Visi
YEARBIRTH	Respondento gimimo metai	4 skaitmenų kodas (YYYY)	Visi
PASSBIRTH	Ar apklausos dieną respondento tuometų gimtadienis jau buvo?	Taip Ne	Visi
COUNTRY	Gyvenamoji šalis	Šalies kodas (SCL GEO kodas)	Visi
REGION	Gyvenamasis regionas	2 skaitmenų kodas pagal NUTS 2 lygį (regionai) (2 skaitmenys, nurodyti po šalies kodo) Nenurodyta	Visi
DEG_URB	Urbanizacijos lygis	Miestai Miesteliai ir priemiesčiai Kaimo vietovės Nenurodyta	Visi
BIRTHPLACE	Gimimo šalis	Šalies kodas (SCL GEO kodas) Nenurodyta	Visi
CITIZEN	Pagrindinės pilietybės šalis	Šalies kodas (SCL GEO kodas) Be pilietybės Nenurodyta	Visi
BIRTHPLACEFATH	Tėvo gimimo šalis	Šalies kodas (SCL GEO kodas) Nenurodyta	Visi
BIRTHPLACEMOTH	Motinos gimimo šalis	Šalies kodas (SCL GEO kodas) Nenurodyta	Visi
HATLEVEL	Igytas išsilavinimas (aukščiausias baigto mokymo lygmuo)	Pagal ISCED-2011 klasifikatorių, ISCED-A kodai Jokio formaliojo išsilavinimo arba žemesnis nei ISCED 1 išsilavinimas ISCED 1: Pradinis ugdymas ISCED 2: Pagrindinis ugdymas ISCED 3: Vidurinis ugdymas ISCED 4: Profesinis mokymas turintis vidurinį išsilavinimą ISCED 5: Trumpasis aukštasis mokslas ISCED 6: Bakalauro ir profesinio bakalauro studijos ISCED 7: Magistrantūros studijos ISCED 8: Doktorantūra Nenurodyta	Visi

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtras
MAINSTAT	Pagrindinis aktyvumo statusas (paties nurodytas)	Dirba Bedarbis Pensininkas Negali dirbti dėl ilgalaikių sveikatos problemų Studentas, moksleivis Namų šeimininkas Atlieka privalomąją karo arba civilinę tarnybą Kita Nenurodyta	Visi
FT_PT	Pagrindinis darbas: visą laiką arba dalį laiko (paties nurodytas)	Darbas visą darbo dieną Darbas ne visą darbo dieną Nenurodyta Netaikoma	MAINSTAT = Dirba
JOBSTAT	Pagrindinis darbas: užimtumo statusas	Savarankiškai dirbantis asmuo, turintis samdomųjų darbuotojų Savarankiškai dirbantis asmuo, neturintis samdomųjų darbuotojų Samdomasis darbuotojas Padedantis šeimos narys (nemokamas darbas) Nenurodyta Netaikoma	MAINSTAT = Dirba
JOBISCO	Pagrindinis darbas: profesija	ISCO-08 2 skaitmenų lygmuo Nenurodyta Netaikoma	MAINSTAT = Dirba
LOCNACE	Pagrindinis darbas: įdarbinančio vietos vieneto ekonominės veiklos rūšis (ekonomikos sektorius)	NACE 2 red. 1 skaitmens lygmuo Nenurodyta Netaikoma	MAINSTAT = Dirba
PARTNERS	Tame pačiame namų ūkyje gyvenantys partneriai	Asmuo gyvena su teisiniu arba faktiniu partneriu Asmuo negyvena su teisiniu arba faktiniu partneriu Nenurodyta Netaikoma	Visi
MARSTALEGAL	Teisinė civilinė būklė	Niekada nebuvo susituokęs ir niekada nebuvo įregistravęs partnerystės Susituokęs arba įregistravęs partnerystę Našlys, arba registruota partnerystė pasibaigė partneriui mirus (pakartotinai nesituokė ir naujos partnerystės neįregistravo)	Visi

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtrai
		Išsituokęs, arba registruota partnerystė teisiškai nutraukta (pakartotinai nesituokė ir naujos partnerystės neįregistravo) Nenurodyta	
HHNBPERS	Namų ūkio dydis	Namų ūkio narių skaičius Nenurodyta	Visi
HHNBPERS_0_13	Ne vyresnių kaip 13 m. asmenų skaičius	Skaičius Nenurodyta	Visi
HHTYPE	Namų ūkio tipas	Vieno asmens namų ūkis Vieniša motina ar vienišas tėvas su bent vienu vaiku, jaunesniu kaip 25 m. Vieniša motina ar vienišas tėvas, kurio visi vaikai ne jaunesni kaip 25 m. Pora be vaikų Pora su bent vienu vaiku, jaunesniu kaip 25 m. Pora, kurios visi vaikai ne jaunesni kaip 25 m. Kitos rūšies namų ūkis Nenurodyta	Visi
HHINCOME	Namų ūkio grynosios mėnesio ekvivalentinės pajamos	1 pajamų kvintilio grupė 2 pajamų kvintilio grupė 3 pajamų kvintilio grupė 4 pajamų kvintilio grupė 5 pajamų kvintilio grupė Nenurodyta	Visi

SVEIKATOS KINTAMIEJI

Sveikatos būklė

Būtinasis Europos gyventojų sveikatos modulis

HS1	Savo sveikatos vertinimas	Labai gera Gera Vidutiniška (nei gera, nei bloga) Bloga Labai bloga Nenurodyta	Visi
HS2	Ilgalaikė sveikatos problema	Taip Ne Nenurodyta	Visi
HS3	Veiklos apribojimai dėl sveikatos problemų	Labai apribota Šiek tiek apribota Visiškai neapribota Nenurodyta	Visi

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtrai
Ligos ir lėtinės būklės			
CD1A	Per pastaruosius 12 mėn. sirgo astma (įskaitant alerginę)	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD1B	Per pastaruosius 12 mėn. sirgo lėtiniu bronchitu, lėtine obstrukcine plaučių liga ar emfizema	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD1C	Per pastaruosius 12 mėn. patyrė miokardo infarktą (širdies smūgį) arba jo lėtinės pasekmes	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD1D	Per pastaruosius 12 mėn. sirgo koronarine širdies liga arba krūtinės angina	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD1E	Per pastaruosius 12 mėn. buvo padidėjęs kraujospūdis	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD1F	Per pastaruosius 12 mėn. patyrė insultą (kraujo išsiliejimą į smegenis, smegenų trombozę) arba lėtinės jo pasekmes	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD1G	Per pastaruosius 12 mėn. sirgo artroze (išskyrus artritą)	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD1H	Per pastaruosius 12 mėn. sirgo apatinės nugaros dalies liga ar turėjo kitą lėtinę nugaros ydą	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD1I	Per pastaruosius 12 mėn. sirgo kaklo liga ar turėjo kitą lėtinę kaklo ydą	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD1J	Per pastaruosius 12 mėn. sirgo cukriniu diabetu	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD1K	Per pastaruosius 12 mėn. sirgo alergija, pvz., rinitu, akių uždegimu, dermatitu, alergija maistui ar kt. (išskyrus alerginę astmą)	Taip Ne Nenurodyta	Visi

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtras
CD1L	Per pastaruosius 12 mėn. sirgo kepenų ciroze	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD1M	Per pastaruosius 12 mėn. sirgo šlapimo nelaikymu, turėjo šlapimo pūslės kontrolės problemų	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD1N	Per pastaruosius 12 mėn. turėjo inkstų problemų	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD1O	Per pastaruosius 12 mėn. sirgo depresija	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD1P	Per pastaruosius 12 mėn. buvo padidėjęs lipidų kiekis kraujyje	Taip Ne Nenurodyta	Visi
CD2	Savo burnos sveikatos vertinimas	Labai gera Gera Vidutiniška (nei gera, nei bloga) Bloga Labai bloga Nenurodyta	Visi

Nelaimingi atsitikimai ir susižeidimai

AC1A	Per pastaruosius 12 mėn. buvo patekęs į eismo įvykį	Taip Ne Nenurodyta	Visi
AC1B	Per pastaruosius 12 mėn. buvo patekęs į nelaimingą atsitikimą namuose	Taip Ne Nenurodyta	Visi
AC1C	Per pastaruosius 12 mėn. buvo patekęs į nelaimingą atsitikimą laisvalaikio metu	Taip Ne Nenurodyta	Visi
AC2	Rimčiausio medicininio įsikišimo atvejis dėl rimčiausio nelaimingo atsitikimo per pastaruosius 12 mėn.	Paguldymas į ligoninę ar kitą sveikatos priežiūros įstaigą Gydytojo ar slaugytojo pagalba Įsikišimo nereikėjo Nenurodyta Netaikoma	Jei AC1A = Taip arba AC1B = Taip, arba AC1C = Taip

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtras
-----------------	-----------------------	-------------	---------

Neatvykimas į darbą (dėl sveikatos problemų)

AW1	Per pastaruosius 12 mėn. neatvyko į darbą dėl asmeninių sveikatos problemų	Taip Ne Nenurodyta Netaikoma	Jei MAINSTAT = Dirba
AW2	Kiek dienų nedirbo dėl asmeninių sveikatos problemų per pastaruosius 12 mėn.	Dienų skaičius Nenurodyta Netaikoma	Jei AW1 = Taip

Funkcijų apribojimai

PL1	Nešioja akinius arba kontaktinius lęšius	Taip Ne Aklasis arba visiškai neregys Nenurodyta	Visi
PL2	Prastai mato net nešiodamas akinius arba kontaktinius lęšius	Ne Šiek tiek Labai prastai Iš viso negali atlikti šio veiksmo Nenurodyta Netaikoma	Jei PL1 = Taip arba Ne, arba Nenurodyta
PL3	Naudoja klausos aparatą	Taip Ne Visiškai kurčias Nenurodyta	Visi
PL4	Prastai girdi dalyvaudamas pokalbyje su kitu asmeniu tyliame kambaryje net su klausos aparatu	Ne Šiek tiek Labai prastai Iš viso negali atlikti šio veiksmo Nenurodyta Netaikoma	Jei PL3 = Taip arba Ne, arba Nenurodyta
PL5	Prastai girdi dalyvaudamas pokalbyje su kitu asmeniu triukšmingesniame kambaryje net su klausos aparatu	Ne Šiek tiek Labai prastai Iš viso negali atlikti šio veiksmo Nenurodyta Netaikoma	Jei PL3 = Taip arba Ne, arba Nenurodyta

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtras
PL6	Sunku nueiti pusę kilometro lygiu paviršiumi be pagalbinių priemonių	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Nenurodyta	Visi
PL7	Sunku pakilti ar nusileisti 12 laiptelių	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Nenurodyta	Visi
PL8	Sunku prisiminti ar susikaupti	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Nenurodyta	Visi
PL9	Sunku kąsti ir kramtyti kietą maistą	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Nenurodyta Netaikoma	Jei AGE ⁽¹⁾ ≥ 55

Savipriežiūra

PC1A	Sunku pačiam valgyti	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Nenurodyta Netaikoma	Jei AGE ≥ 55
PC1B	Sunku atsigulti į lovą ar atsikelti iš jos, atsisėsti į krėslą ar nuo jo atsikelti	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Nenurodyta Netaikoma	Jei AGE ≥ 55
PC1C	Sunku apsirengti arba nusirengti	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Nenurodyta Netaikoma	Jei AGE ≥ 55

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtrai
PC1D	Sunku naudotis tualetu	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Nenurodyta Netaikoma	Jei AGE ≥ 55
PC1E	Sunku maudytis vonioje ar duše	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Nenurodyta Netaikoma	Jei AGE ≥ 55
PC2	Paprastai vieną ar daugiau iš šių veiksmų respondentas atlieka su pagalba: valgo, gulasi į lovą ar keliasi iš jos, sėdasi į krėslą ar keliasi nuo jo, apsirengia ar nusirengia, naudojami tualetu, maudosi vonioje ar duše	Taip, bent vieną iš šių veiksmų Ne Nenurodyta Netaikoma	Jei (AGE ≥ 55) ir {PC1A ≠ Ne arba PC1B ≠ Ne, arba PC1C ≠ Ne, arba PC1D ≠ Ne, arba PC1E ≠ Ne}
PC3	Respondentui reikia pagalbos ar daugiau pagalbos atliekant bent vieną iš šių veiksmų: valgant, atsiguliant į lovą ar pasikeliant iš jos, sėdantis į krėslą ar atsikeliant nuo jo, apsirengiant ar nusirengiant, naudojantis tualetu, maudantis vonioje ar duše	Taip, bent vieną iš šių veiksmų Ne Nenurodyta Netaikoma	Jei (AGE ≥ 55) ir {PC1A ≠ Ne arba PC1B ≠ Ne, arba PC1C ≠ Ne, arba PC1D ≠ Ne, arba PC1E ≠ Ne}

Namų ruošos darbai

HA1A	Sunku ruošti valgį	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Netaikytina (niekada nėra bandę arba nėra būtinybės) Nenurodyta Netaikoma	Jei AGE ≥ 55
HA1B	Sunku naudotis telefonu	Ne Šiek tiek	Jei AGE ≥ 55

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtrai
		Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Netaikytina (niekada nėra bandę arba nėra būtinybės) Nenurodyta Netaikoma	
HA1C	Sunku apsipirkti	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Netaikytina (niekada nėra bandę arba nėra būtinybės) Nenurodyta Netaikoma	Jeigu AGE ≥ 55
HA1D	Sunku vartoti vaistus	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Netaikytina (niekada nėra bandę arba nėra būtinybės) Nenurodyta Netaikoma	Jeigu AGE ≥ 55
HA1E	Sunku atlikti lengvus namų ruošos darbus	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Netaikytina (niekada nėra bandę arba nėra būtinybės) Nenurodyta Netaikoma	Jeigu AGE ≥ 55
HA1F	Sunku kartais atlikti sunkius namų ruošos darbus	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Netaikytina (niekada nėra bandę arba nėra būtinybės) Nenurodyta Netaikoma	Jeigu AGE ≥ 55

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtras
HA1G	Sunku tvarkyti finansus ir kasdienes administracines užduotis	Ne Šiek tiek Labai sunku Iš viso negali atlikti šio veiksmo Netaikytina (niekada nėra bandę arba nėra būtinybės) Nenurodyta Netaikoma	Jei AGE ≥ 55
HA2	Paprastai vieną ar daugiau iš šių namų ruošos darbų atlieka su pagalba: ruošia valgį, naudojami telefonu, apsiperka, vartoja vaistus, atlieka paprastus arba kartais sudėtingus namų ruošos darbus, tvarko finansus ir atlieka kasdienes administracines užduotis	Taip, bent vieną iš šių veiksmų Ne Nenurodyta Netaikoma	Jei (AGE ≥ 55) ir {HA1A ≠ Ne arba HA1B ≠ Ne, arba HA1C ≠ Ne, arba HA1D ≠ Ne, arba HA1E ≠ Ne, arba HA1F ≠ Ne, arba HA1G ≠ Ne}
HA3	Reikia pagalbos ar daugiau pagalbos atliekant vieną ar daugiau iš šių namų ruošos darbų: ruošiant valgį, naudojan-tis telefonu, apsiperkant, vartojant vais-tus, atliekant paprastus arba kartais su-dėtingus namų ruošos darbus, tvarkant finansus ir atliekant kasdienes adminis-tracines užduotis	Taip, bent vieną iš šių veiksmų Ne Nenurodyta Netaikoma	Jei (AGE ≥ 55) ir {HA1A ≠ Ne arba HA1B ≠ Ne, arba HA1C ≠ Ne, arba HA1D ≠ Ne, arba HA1E ≠ Ne, arba HA1F ≠ Ne, arba HA1G ≠ Ne}

Skausmas

PN1	Kūno skausmo intensyvumas per pasta-rąsias 4 sav.	Jokio Labai lengvas Lengvas Vidutinis Stiprus Labai stiprus Nenurodyta	Visi
-----	---	--	------

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtrai
PN2	Ar per pastarąsias 4 sav. skausmas labai trukdė vykdyti įprastą veiklą (be kita ko, dirbti ne namie, atlikti namų ruošos darbus)	Visai ne Šiek tiek Vidutiniškai Gana stipriai Labai Nenurodyta	Visi

Psichikos sveikata

MH1A	Per pastarąsias 2 sav. veikla mažai domino ar teikė mažai malonumo	Visai ne Kelias dienas Daugiau nei pusę laiko Beveik kasdien Nenurodyta	Visi
MH1B	Per pastarąsias 2 sav. jautėsi slogiai, prislėgtai ar beviltiškai	Visai ne Kelias dienas Daugiau nei pusę laiko Beveik kasdien Nenurodyta	Visi
MH1C	Per pastarąsias 2 sav. sunkiai užmigo ar miegojo, arba miegojo per ilgai	Visai ne Kelias dienas Daugiau nei pusę laiko Beveik kasdien Nenurodyta	Visi
MH1D	Per pastarąsias 2 sav. jautė nuovargį ar energijos trūkumą	Visai ne Kelias dienas Daugiau nei pusę laiko Beveik kasdien Nenurodyta	Visi
MH1E	Prastas arba pernelyg didelis apetitas per pastarąsias 2 sav.	Visai ne Kelias dienas Daugiau nei pusę laiko Beveik kasdien Nenurodyta	Visi
MH1F	Per pastarąsias 2 sav. respondento savi-vertė buvo prasta, jis jautėsi niekam tikęs arba jautė, kad nuvylė save ar savo šeimą	Visai ne Kelias dienas Daugiau nei pusę laiko Beveik kasdien Nenurodyta	Visi
MH1G	Per pastarąsias 2 sav. buvo sunku susitelkti į kažkokią veiklą, pvz., skaityti laikraštį ar žiūrėti televiziją	Visai ne Kelias dienas Daugiau nei pusę laiko Beveik kasdien Nenurodyta	Visi

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtrai
MH1H	Per pastarąsias 2 sav. kiti žmonės pastebėjo, kad respondentas juda arba kalba labai lėtai, arba atvirkščiai – yra neramus ar nenustygtantis, juda kur kas daugiau nei paprastai	Visai ne Kelias dienas Daugiau nei pusę laiko Beveik kasdien Nenurodyta	Visi

Sveikatos priežiūra

Naudojimasis stacionaro ar dienos stacionaro paslaugomis

HO12	Ligoninėje per pastaruosius 12 mėn. praleistų naktų skaičius	Skaičius Nenurodyta	Visi
HO34	Gulėjimo dienos stacionare per pastaruosius 12 mėn. atvejų skaičius	Skaičius Nenurodyta	Visi

Naudojimasis ambulatorinėmis ar priežiūros namuose paslaugomis

AM1	Kada respondentas pastarąjį kartą lankėsi pas odontologą ar ortodontą (dėl savo sveikatos)	Mažiau nei prieš 6 mėn. Daugiau nei prieš 6 mėn., bet mažiau nei prieš 12 mėn. Prieš 12 mėn. ar seniau Niekada Nenurodyta	Visi
AM2	Kada respondentas pastarąjį kartą konsultavosi su bendrosios praktikos ar šeimos gydytoju (dėl savo sveikatos)	Mažiau nei prieš 12 mėn. Prieš 12 mėn. ar seniau Niekada Nenurodyta	Visi
AM3	Kiek kartų per pastarąsias keturias savaites respondentas konsultavosi su bendrosios praktikos ar šeimos gydytoju (dėl savo sveikatos)	Skaičius Nenurodyta Netaikoma	Jei AM2 = Mažiau nei prieš 12 mėn.
AM4	Kada respondentas pastarąjį kartą konsultavosi su gydytoju specialistu ar chirurgu (dėl savo sveikatos)	Mažiau nei prieš 12 mėn. Prieš 12 mėn. ar seniau Niekada Nenurodyta	Visi
AM5	Kiek kartų per pastarąsias keturias savaites respondentas konsultavosi su gydytoju specialistu ar chirurgu (dėl savo sveikatos)	Skaičius Nenurodyta Netaikoma	Jei AM4 = Mažiau nei prieš 12 mėn.
AM6A	Fizioterapeuto ar kineziterapeuto konsultacija per pastaruosius 12 mėn.	Taip Ne Nenurodyta	Visi

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtrai
AM6B	Psichologo, psichoterapeuto ar psichiatro konsultacija per pastaruosius 12 mėn.	Taip Ne Nenurodyta	Visi
AM7	Priežiūros namuose paslaugų naudojimas asmeninėms reikmėms per pastaruosius 12 mėn.	Taip Ne Nenurodyta	Visi

Vaistų vartojimas

MD1	Bet kokių gydytojo išrašytų vaistų vartojimas per pastarąsias dvi savaites (išskyrus kontraceptinius vaistus)	Taip Ne Nenurodyta	Visi
MD2	Bet kokių gydytojo neišrašytų vaistų, vaistažolių preparatų ar vitaminų vartojimas per pastarąsias dvi savaites (išskyrus kontraceptinius vaistus)	Taip Ne Nenurodyta	Visi

Prevencija

PA1	Kada pastarąjį kartą respondentas skiepįsi nuo gripo	Metai ir mėnuo (YYYYMM) Pernelyg seniai (anksčiau nei ankstesniais kalendoriniais metais) Niekada Nenurodyta	Visi
PA2	Kada pastarąjį kartą respondentui medicinos darbuotojas matavo kraujospūdį	Per pastaruosius 12 mėn. Daugiau nei prieš 1, bet mažiau nei prieš 3 m. Daugiau nei prieš 3, bet mažiau nei prieš 5 m. Prieš 5 m. ar seniau Niekada Nenurodyta	Visi
PA3	Kada pastarąjį kartą respondentui medicinos darbuotojas matavo cholesterolio kiekį kraujyje	Per pastaruosius 12 mėn. Daugiau nei prieš 1, bet mažiau nei prieš 3 m. Daugiau nei prieš 3, bet mažiau nei prieš 5 m. Prieš 5 m. ar seniau Niekada Nenurodyta	Visi
PA4	Kada pastarąjį kartą respondentui medicinos darbuotojas matavo cukraus kiekį kraujyje	Per pastaruosius 12 mėn. Daugiau nei prieš 1, bet mažiau nei prieš 3 m. Daugiau nei prieš 3, bet mažiau nei prieš 5 m. Prieš 5 m. ar seniau Niekada Nenurodyta	Visi

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtrai
PA5	Kada pastarąjį kartą respondentui atliktas slapto kraujavimo (kraujo likučių išmatose) tyrimas	Per pastaruosius 12 mėn. Daugiau nei prieš 1, bet mažiau nei prieš 2 m. Daugiau nei prieš 2, bet mažiau nei prieš 3 m. Prieš 3 m. ar seniau Niekada Nenurodyta	Visi
PA6	Kada respondentui pastarąjį kartą atlikta kolonoskopija	Per pastaruosius 12 mėn. Daugiau nei prieš 1, bet mažiau nei prieš 5 m. Daugiau nei prieš 5, bet mažiau nei prieš 10 m. Prieš 10 m. ar seniau Niekada Nenurodyta	Visi
PA7	Kada respondentui pastarąjį kartą atlikta mamografija (krūtų rentgenograma)	Per pastaruosius 12 mėn. Daugiau nei prieš 1, bet mažiau nei prieš 2 m. Daugiau nei prieš 2, bet mažiau nei prieš 3 m. Prieš 3 m. ar seniau Niekada Nenurodyta Netaikoma	Jei SEX = Moteris
PA8	Kada respondentui pastarąjį kartą imtas gimdos kaklelio tepinėlis	Per pastaruosius 12 mėn. Daugiau nei prieš 1, bet mažiau nei prieš 2 m. Daugiau nei prieš 2, bet mažiau nei prieš 3 m. Prieš 3 m. ar seniau Niekada Nenurodyta Netaikoma	Jei SEX = Moteris

Nepatenkinti sveikatos priežiūros poreikiai

UN1A	Nepatenkintas sveikatos priežiūros poreikis per pastaruosius 12 mėn. dėl ilgų eilių	Taip Ne Nebuvo poreikio Nenurodyta	Visi
UN1B	Nepatenkintas sveikatos priežiūros poreikis per pastaruosius 12 mėn. dėl atstumo ar transportavimo sunkumų	Taip Ne Nebuvo poreikio Nenurodyta	Visi
UN2A	Per pastaruosius 12 mėn. dėl finansinių priežasčių respondentas negalėjo kreiptis dėl medicininės apžiūros ar gydymo	Taip Ne Nebuvo poreikio Nenurodyta	Visi

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtrai
UN2B	Per pastaruosius 12 mėn. dėl finansinių prižasčių respondentas negalėjo kreiptis dėl odontologinės apžiūros ar gydymo	Taip Ne Nebuvo poreikio Nenurodyta	Visi
UN2C	Per pastaruosius 12 mėn. dėl finansinių prižasčių respondentas negalėjo išsityti gydytojo išrašytų vaistų	Taip Ne Nebuvo poreikio Nenurodyta	Visi
UN2D	Per pastaruosius 12 mėn. dėl finansinių prižasčių respondentas negalėjo pasinaudoti psichinės sveikatos priežiūros (pvz., psichologo, psichoterapeuto ar psichiatro) paslaugomis	Taip Ne Nebuvo poreikio Nenurodyta	Visi

Sveikatą lemiantys veiksniai

Svoris ir ūgis

BM1	Ūgis (be batų)	Nurodoma cm Nenurodyta	Visi
BM2	Svoris (be drabužių ir batų)	Nurodoma kg Nenurodyta	Visi

Fizinis aktyvumas

PE1	Fizinė veikla dirbant (tiek apmokamą, tiek neapmokamą darbą)	Daugiausia sėdima arba stovima Daugiausia vaikštoma arba atliekamos vidutinių fizinių pastangų reikalaujančios užduotys Daugiausia sunkus fizinis darbas arba daug fizinių pastangų reikalaujantis darbas Nedirba Nenurodyta	Visi
PE2	Kiek dienų per įprastą savaitę respondentas praleidžia eidamas į tam tikras vietas (ir atgal) nepertraukiamai bent 10 min.	Dienų skaičius Tokios fizinės veiklos nevykdo Nenurodyta	Visi

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtrai
PE3	Kiek laiko įprastą dieną respondentas praleidžia eidamas į tam tikras vietas (ir atgal)	10–29 min. per dieną 30–59 min. per dieną Ilgiau nei 1, bet trumpiau nei 2 val. per dieną Ilgiau nei 2, bet trumpiau nei 3 val. per dieną Ne trumpiau nei 3 val. per dieną Nenurodyta Netaikoma	Jei PE2 ≠ Tokios fizinės veiklos nevykdo
PE4	Kiek dienų per įprastą savaitę respondentas praleidžia važiuodamas dviračiu į tam tikras vietas (ir atgal) nepertraukiamai bent 10 min.	Dienų skaičius Tokios fizinės veiklos nevykdo Nenurodyta	Visi
PE5	Kiek laiko įprastą dieną respondentas praleidžia važiuodamas dviračiu į tam tikras vietas (ir atgal)	10–29 min. per dieną 30–59 min. per dieną Ilgiau nei 1, bet trumpiau nei 2 val. per dieną Ilgiau nei 2, bet trumpiau nei 3 val. per dieną Ne trumpiau nei 3 val. per dieną Nenurodyta Netaikoma	Jei PE4 ≠ Tokios fizinės veiklos nevykdo
PE6	Kiek dienų per įprastą savaitę dėl sporto, kūno rengybos ar pramoginės (laisvalaikio) fizinės veiklos respondento kvėpavimas ar širdies ritmas bent truputį padažnėja nepertraukiamai bent 10 min.	Dienų skaičius Tokios fizinės veiklos nevykdo Nenurodyta	Visi
PE7	Kiek laiko įprastą savaitę respondentas skiria sportui, kūno rengybai ar pramoginei (laisvalaikio) fizinei veiklai	Valandos ir minutės (HHMM) Nenurodyta Netaikoma	Jei PE6 ≠ Tokios fizinės veiklos nevykdo
PE8	Kiek dienų per įprastą savaitę respondentas vykdo raumenis stiprinančią veiklą	Dienų skaičius Tokios fizinės veiklos nevykdo Nenurodyta	Visi
PE9	Kiek laiko įprastą dieną respondentas praleidžia sėdėdamas	Valandos ir minutės (HHMM) Nenurodyta	Visi

Mitybos įpročiai

DH1	Kaip dažnai respondentas valgo vaisių (išskyrus sultis)	Kartą ar kelis kartus per dieną 4–6 kartus per savaitę 1–3 kartus per savaitę Rečiau nei kartą per savaitę Niekada Nenurodyta	Visi
-----	---	--	------

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtras
DH2	Vaisių porcijų skaičius per dieną (išskyrus sultis)	Skaičius Nenurodyta Netaikoma	Jei DH1 = Vieną ar daugiau kartų per dieną
DH3	Kaip dažnai respondentas valgo daržoves arba salotas (išskyrus sultis ir bulves)	Kartą ar kelis kartus per dieną 4–6 kartus per savaitę 1–3 kartus per savaitę Rečiau nei kartą per savaitę Niekada Nenurodyta	Visi
DH4	Daržovių ar salotų porcijų skaičius per dieną (išskyrus sultis ir bulves)	Skaičius Nenurodyta Netaikoma	Jei DH3 = Vieną ar daugiau kartų per dieną
DH5	Kaip dažnai respondentas geria grynų vaisių ar daržovių sultis	Kartą ar kelis kartus per dieną 4–6 kartus per savaitę 1–3 kartus per savaitę Rečiau nei kartą per savaitę Niekada Nenurodyta	Visi
DH6	Kaip dažnai respondentas geria cukrumi saldintus nealkoholinius gėrimus	Kartą ar kelis kartus per dieną 4–6 kartus per savaitę 1–3 kartus per savaitę Rečiau nei kartą per savaitę Niekada Nenurodyta	Visi

Rūkymas

SK1	Tabako rūkymas (esama padėtis)	Rūko kasdien Rūko kartais Nerūko Nenurodyta	Visi
SK2	Vidutinis cigarečių skaičius per dieną	Skaičius Nenurodyta Netaikoma	Jei SK1 = Rūko kasdien
SK3	Ankstesnis kasdienis tabako rūkymas	Taip Ne Nenurodyta Netaikoma	Jei SK1 = Rūko kartais, Nerūko arba Nenurodyta

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtras
SK4	Kiek metų respondentas rūkė tabaką kasdien	Skaičius Nenurodyta Netaikoma	Jei SK1 = Rūko kasdien arba {(SK1 = Rūko kartais, Nerūko arba Nenurodyta) ir SK3 = Taip}
SK5	Ar respondentas dažnai patiria tabako dūmų poveikį patalpose	Kasdien, ne mažiau nei 1 val. per dieną Kasdien, mažiau nei 1 val. per dieną Bent vieną kartą per savaitę (bet ne kasdien) Rečiau nei kartą per savaitę Niekada arba beveik niekada Nenurodyta	Visi
SK6	Elektroninių cigarečių arba panašių elektroninių įtaisų naudojimas	Kasdien Kartais Anksčiau naudodavo Niekada nėra naudojęs Nenurodyta	Visi

Alkoholio vartojimas

AL1	Bet kokių alkoholinių gėrimų (alaus, vyno, sidro, spiritinių gėrimų, kokteilių, mišinių, likerių, naminio alkoholio ir pan.) vartojimo dažnumas per pastaruosius 12 mėn.	Kasdien arba beveik kasdien 5–6 d. per savaitę 3–4 d. per savaitę 1–2 d. per savaitę 2–3 d. per mėnesį Kartą per mėnesį Rečiau nei kartą per mėnesį Per pastaruosius 12 mėn. tokių atvejų nebuvo, nes respondentas nebevartoja alkoholio Niekada arba vos keli gurdėniai ar atvejai per visą gyvenimą Nenurodyta	Visi
AL2	Alkoholinių gėrimų vartojimo dažnumas pirmadieniais–ketvirtadieniais	Visas 4 dienas 3 iš 4 dienų 2 iš 4 dienų 1 iš 4 dienų Nė vieną iš 4 dienų Nenurodyta Netaikoma	Jei AL1 = Kasdien arba beveik kasdien; 5–6 d. per savaitę; 3–4 d. per savaitę arba 1–2 d. per savaitę

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtras
AL3	Vidutinis standartinių alkoholinių gėrimų skaičius per vieną iš dienų (pirmadieniais–ketvirtadieniais)	16 ar daugiau per dieną 10–15 per dieną 6–9 per dieną 4–5 per dieną 3 per dieną 2 per dieną 1 per dieną 0 per dieną Nenurodyta Netaikoma	Jei (AL1 = Kasdien arba beveik kasdien; 5–6 d. per savaitę; 3–4 d. per savaitę arba 1–2 d. per savaitę) ir (AL2 = Visas 4 dienas; 3 iš 4 dienų; 2 iš 4 dienų arba 1 iš 4 dienų)
AL4	Alkoholinių gėrimų vartojimas penktadieniais–sekmadieniais	Visas 3 dienas 2 iš 3 dienų 1 iš 3 dienų Nė vieną iš 3 dienų Nenurodyta Netaikoma	Jei AL1 = Kasdien arba beveik kasdien; 5–6 d. per savaitę; 3–4 d. per savaitę; arba 1–2 d. per savaitę
AL5	Vidutinis standartinių alkoholinių gėrimų skaičius per vieną iš dienų (penktadieniais–sekmadieniais)	16 ar daugiau per dieną 10–15 per dieną 6–9 per dieną 4–5 per dieną 3 per dieną 2 per dieną 1 per dieną 0 per dieną Nenurodyta Netaikoma	Jei (AL1 = Kasdien arba beveik kasdien; 5–6 d. per savaitę; 3–4 d. per savaitę arba 1–2 d. per savaitę) ir (AL4 = Visas 3 dienas; 2 iš 3 dienų arba 1 iš 3 dienų)
AL6	Rizikingų vienkartinį išgėrimų (prilyginama 60 g ar daugiau grynojo etanolio) dažnumas per pastaruosius 12 mėn.	Kasdien arba beveik kasdien 5–6 d. per savaitę 3–4 d. per savaitę 1–2 d. per savaitę 2–3 d. per mėnesį Kartą per mėnesį Rečiau nei kartą per mėnesį Nebuvo per pastaruosius 12 mėn. Niekada Nenurodyta Netaikoma	Jei AL1 = Kasdien arba beveik kasdien; 5–6 d. per savaitę; 3–4 d. per savaitę; 1–2 d. per savaitę; 2–3 d. per mėnesį; Kartą per mėnesį arba Rečiau nei kartą per mėnesį

Kintamojo kodas	Kintamojo pavadinimas	Kategorijos	Filtras
Socialinė parama			
SS1	Artimų žmonių, kuriais galima pasitikėti susidūrus su sunkiomis asmeninėmis problemomis, skaičius	Nėra 1 arba 2 3 arba 5 6 ir daugiau Nenurodyta	Visi
SS2	Kiek kitiems žmonėms rūpi respondento veikla	Labai rūpi ir domina Šiek tiek rūpi ir domina Nėra tikras Nedaug rūpi ir domina Visai nerūpi ir nedomina Nenurodyta	Visi
SS3	Ar paprasta prireikus gauti praktinės kaimynų pagalbos	Labai paprasta Paprasta Įmanoma Sunku Labai sunku Nenurodyta	Visi

Neformali priežiūra ar pagalba

IC1	Priežiūros ar pagalbos teikimas bent kartą per savaitę vienam ar keliems asmenims, turintiems su senatve, lėtiniais sveikatos sutrikimais ar negalia susijusių problemų (išskyrus profesionalią veiklą)	Taip Ne Nenurodyta	Visi
IC2	Ryšys su asmeniu (-imis), turinčiu (-ais) su senatve, lėtiniais sveikatos sutrikimais ar negalia susijusių problemų, kuriam respondentas bent kartą per savaitę teikia priežiūrą ar pagalbą	Respondento šeimos narys (-iai) Nėra respondento šeimos narys (-iai) Nenurodyta Netaikoma	Jei IC1 = Taip
IC3	Kiek valandų per savaitę respondentas teikia priežiūrą ar pagalbą asmeniui (-ims), turinčiam (-tiems) su senatve, lėtiniais sveikatos sutrikimais ar negalia susijusių problemų	Mažiau kaip 10 val. per savaitę Bent 10, bet mažiau kaip 20 val. per savaitę Ne mažiau kaip 20 val. per savaitę Nenurodyta Netaikoma	Jei IC1 = Taip

(1) AGE – asmens amžius suėjusiais metais.

II PRIEDAS

Tikslumo reikalavimai

1. Visiems duomenų rinkiniams taikomi tikslumo reikalavimai išreiškiami standartinėmis paklaidomis ir apibrėžiami kaip realių įverčių ir statistinės visumos šalyje dydžio tolydžiosios funkcijos.
2. Konkretaus įverčio apskaičiuota standartinė paklaida $\widehat{SE}(\widehat{p})$ neviršija šios sumos:

$$\sqrt{\frac{\widehat{p}(1 - \widehat{p})}{f(N)}}$$

3. $f(N)$ funkcijos forma yra $f(N) = a\sqrt{N} + b$.
4. Naudojamos šios parametrų N , a ir b vertės:

\widehat{p}	N	a	b
15 m. ir vyresnių gyventojų, kurių galimybės vykdyti įprastinę veiklą smarkiai apribotos dėl sveikatos problemų, procentinė dalis	15 m. ir vyresnių gyventojų, gyvenančių privačiuose namų ūkiuose, skaičius milijonais asmenų, suapvalintas iki tūkstantųjų	1 200	2 800

III PRIEDAS

I tyrimą neįtraukiamos šalių teritorijos

Šalis	Šalių teritorijos
Prancūzija	Prancūzijos užjūrio departamentai ir teritorijos
Kipras	Vyriausybės nekontroliuojama teritorija
Nyderlandai	Karibų salos (Boneras, Sint Eustatijus ir Saba)
Airija	Visos jūrų salos, išskyrus Akelio salą, Šiaurinę Buliaus salą, Krito salą, Goramnos salą, Inišni salą, Letermorą, Letermalaną ir Valensijos salą
Jungtinė Karalystė	Škotija į šiaurę nuo Kaledonijos kanalo, Silio salos
